

## NOTICE DE MONTAGE

### **PASSAGE DE ROUE ERMAX ADAPTABLE SUR FORZA 125 2015 → ∞** Durée estimée de montage : 1h30

#### Kit de fixation

- 2 équerres acier
- 2 inserts filetés M4
- 5 vis BHc 5×15 (grosse tête)
- 3 écrous frein M5
- 2 rondelles plastique Ø4
- 1 éclairage de plaque N°5
- 2 agrafes filetées M5
- 2 vis BHc 4×15 (grosse tête)
- 3 rondelles acier Ø5 type L
- 2 rondelles plastique Ø5
- 1 support métallique SUP09
- 1 support de catadioptré

#### Montage

- Démontez la partie supérieure de la bavette (2 vis autour de l'éclairage de plaque, 2 rivets plastiques sur la partie avant), puis déclipser en tirant vers l'arrière. **(Photo A)**
- Démontez le cache supérieur du feu (2 vis cruciforme, déclipser vers l'arrière). **(Photo B)**
- Démontez les deux vis tête hexagonale de fixation du feu.
- Démontez les deux caches latéraux inférieurs (1 rivets plastique dans la trappe à essence, 2 sous la selle par côté). **(Photo C)**
- Démontez les poignées passager, puis les caches latéraux arrières (1 vis et 1 rivet par côté).
- Décaler l'ensemble caches latéraux et feu vers l'arrière. **(Photo D)**
- Débrancher l'éclairage de plaque. Démontez la dernière partie de la bavette (4 vis tête hexagonale). **(Photo E)**
- A l'aide de 2 vis de fixation de la bavette, fixer les deux équerres comme indiqué sur la photo ci-dessous, puis mettre en place les agrafes filetées (les équerres doivent impérativement être en butée vers le haut).



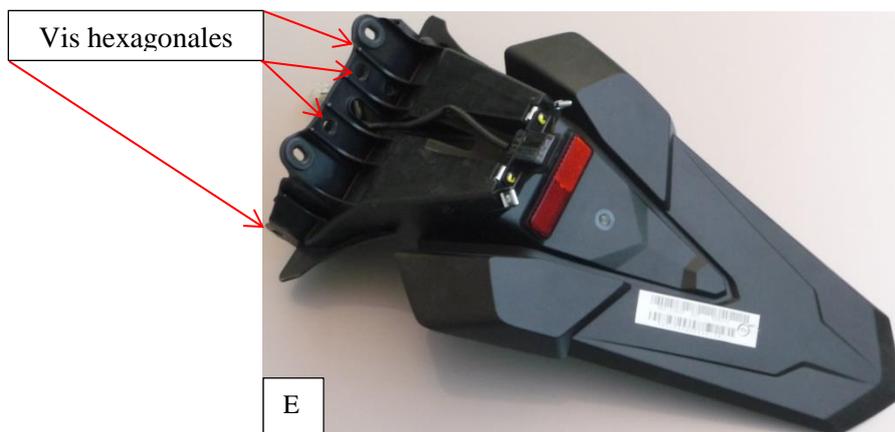
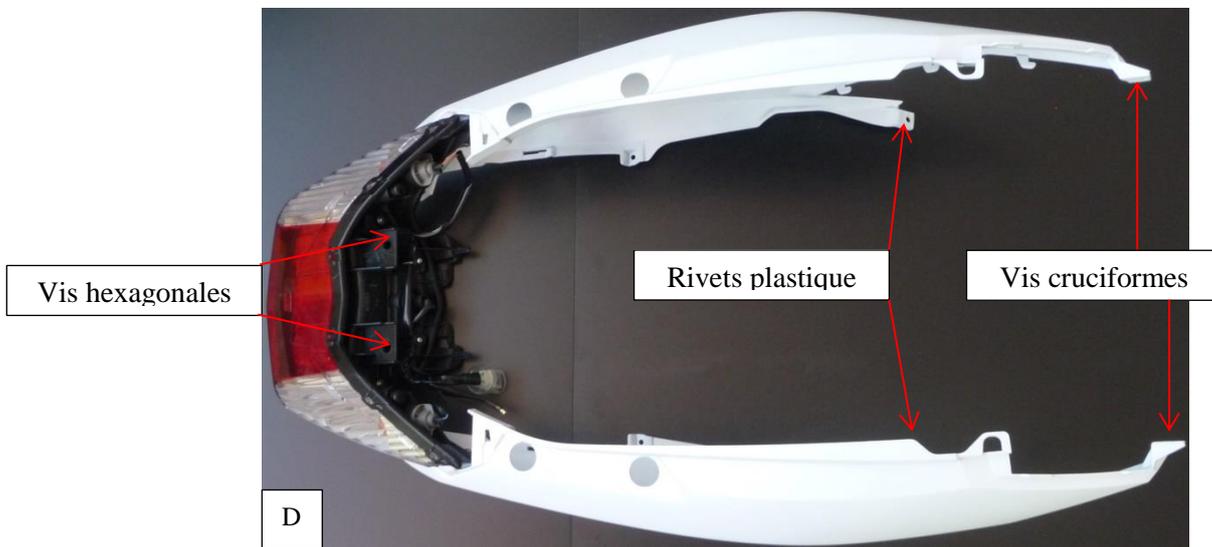
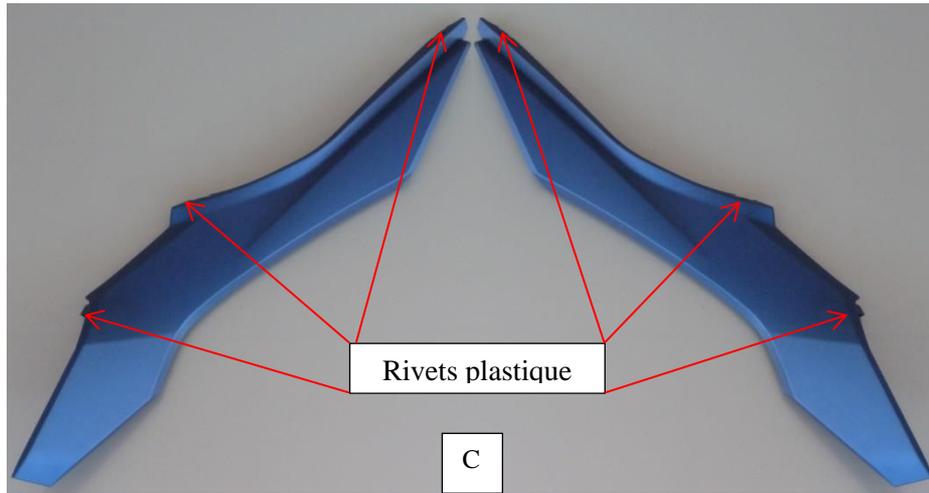
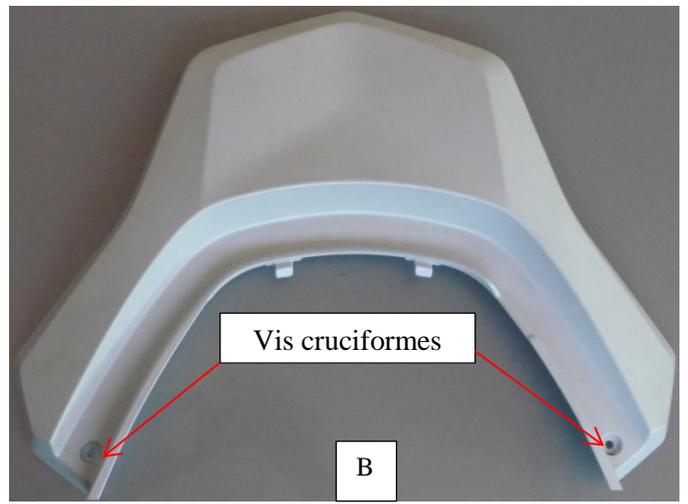
Position des équerres et agrafes filetées

- Remonter tous les caches latéraux, refixer le feu arrière et remonter le cache supérieur.
- Agrandir au Ø8 les emplacements des rivets plastique sur les flancs du scooter, puis mettre en place les inserts caoutchouc M4.
- A l'aide de 3 vis BHc, des rondelles acier et des écrous M5, fixer le support de plaque sur le passage de roue. Fixer l'éclairage de plaque puis le brancher.
- Fixer le passage de roue sur le scooter avec 2 vis BHc 5×15 et 2 rondelles plastique au niveau des équerres et agrafes filetées, puis avec les vis BHc 4×15 et les rondelles plastique au niveau des inserts caoutchouc.
- Avant tout serrage définitif, contrôler l'ajustement de la pièce par rapport au scooter et modifier le positionnement si nécessaire.

***Pour un montage conforme, se référer aux instructions ci-jointes.***

#### « ATTENTION »

- \* Les pièces peintes et vernies ne sont pas garanties contre les lavages vapeur « haute pression » ou les produits nettoyants agressifs qui peuvent les endommager et décoller le vernis. Nous conseillons d'ailleurs, d'après les données techniques de nos fournisseurs en peinture, d'attendre un mois afin d'obtenir une polymérisation complète du vernis.
- \* Tout accessoire monté ne sera plus considéré comme neuf et ne sera **ni repris ni échangé**.
- \* Les accessoires Ermax sont conçus pour des montes d'origine. Ils ne seront pas garantis s'ils sont utilisés dans d'autres conditions.
- \* En raison des tolérances de fabrication des véhicules, indépendantes de notre volonté, certains produits Ermax peuvent nécessiter des ajustements lors de la fixation.
- \* Les marques de fabricant de motos citées sont indiquées exclusivement comme référence nécessaire à la destination des accessoires Ermax.
- \* Attention aux serrages excessifs qui pourraient abîmer ou casser nos accessoires en plastique et les vis en aluminium.
- \* Toute détérioration de la pièce due à la présence d'une charge de poids excessive dans le passage de roue ne sera pas garantie.
- \* Certains pneus, conformes aux standards ETRTO, peuvent être en réalité plus hauts et plus larges que les dimensions gravées sur le pneu (jusqu'à + 10 mm). Ils peuvent être **incompatibles** avec les passages de roue et garde-boue que nous avons conçus avec les pneus montés d'origine et dont les dimensions correspondent à celles gravées sur le pneu.
- \* Durcir l'amortisseur arrière lors de conduites chargées ou sur routes bosselées.



## FITTING INSTRUCTIONS

**ERMAX UNDERTRAY**  
**ADAPTABLE ON FORZA 125 2015** → ∞  
Estimated mounting time: 1h30

### Fitting kit

- 2 steel brackets
- 2 threaded inserts M5
- 2 threaded inserts M4
- 5 screws BHc 5×15 (big head)
- 3 self-locking nuts M5
- 2 plastic washers Ø4
- 1 plate lighting N°5
- 2 threaded fasteners M5
- 2 screws BHc 4×15 (big head)
- 3 steel washers Ø5 type L
- 2 plastic washers Ø5
- 1 metal support UP09
- 1 reflector support

### Fitting instructions

- Remove the mud flap top (2 screws around the plate lighting, 2 plastic rivets on the front portion), and then unclip by pulling backwards. **(Photo A)**
- Remove the upper taillight cover (2 Phillips screws, unclip backward. **(Photo B)**)
- Remove both Hexagon head screws from the taillight.
- Remove both lower side covers (1 plastic rivet in the gas cap, 2 per side under the saddle). **(Photo C)**
- Remove the passenger handles, and the rear side covers (1 screw and 1 rivet on each side).
- Move the side cover and taillight unit backward. **(Photo D)**
- Disconnect the plate lighting. Remove the last part of the flap (4 hexagonal head screws). **(Photo E)**
- Fix both brackets using 2 fitting screws of the mud flap as indicated on the picture below, and then place the threaded fasteners (brackets must be in full lock upward).



Brackets and threaded fasteners position

- Replace all side covers, fit the taillight and replace the upper cover.
- On the scooter sides, enlarge to Ø8 the plastic rivets, and then place the rubber inserts M4.
- Fix the number plate support on the undertray thanks to 3 BHc screws, the steel washers and the nuts M5. Fix and connect the plate lighting.
- Fix the undertray on the scooter using 2 screws BHc 5×15 and 2 plastic washers at the brackets and threaded fasteners; and then with screws BHc 4×15 and the plastic washers at the rubber inserts.
- Before final tightening, control the undertray is well placed and centered relative to the taillight and the rear fairing; adjust it if necessary.

***For a compliant mounting, refer to enclosed instructions.***

#### **« CAUTION »**

\* Painted and varnished parts are not guaranteed against high pressure steam washes or aggressive cleaning products which can damage them and unstuck the varnish. We advise moreover, according to the technical data of our painting suppliers, to wait one month to obtain a complete polymerization of varnish.

\* Accessories gone up on the motorbike will not be any more considered as new and will be **neither retaken nor exchanged**.

\* Ermax accessories are foreseen for **original equipments**. They will not be guaranteed if they are used in others conditions.

\* Due to vehicles made tolerances, beyond our control, some Ermax products might need adjustments to fit.

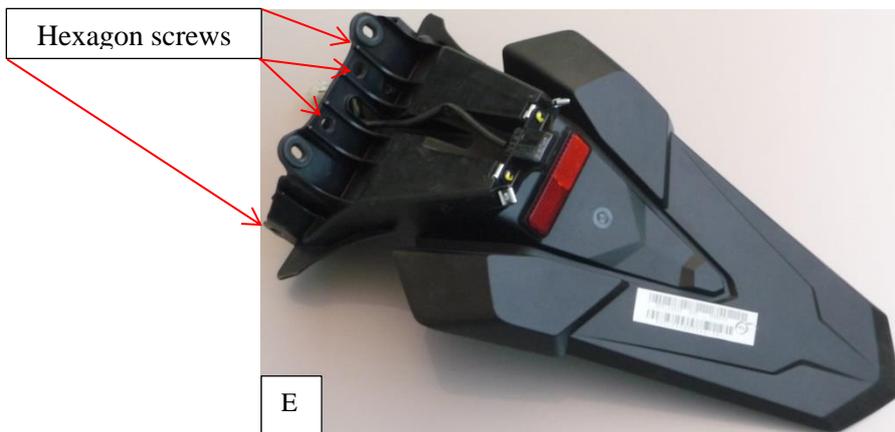
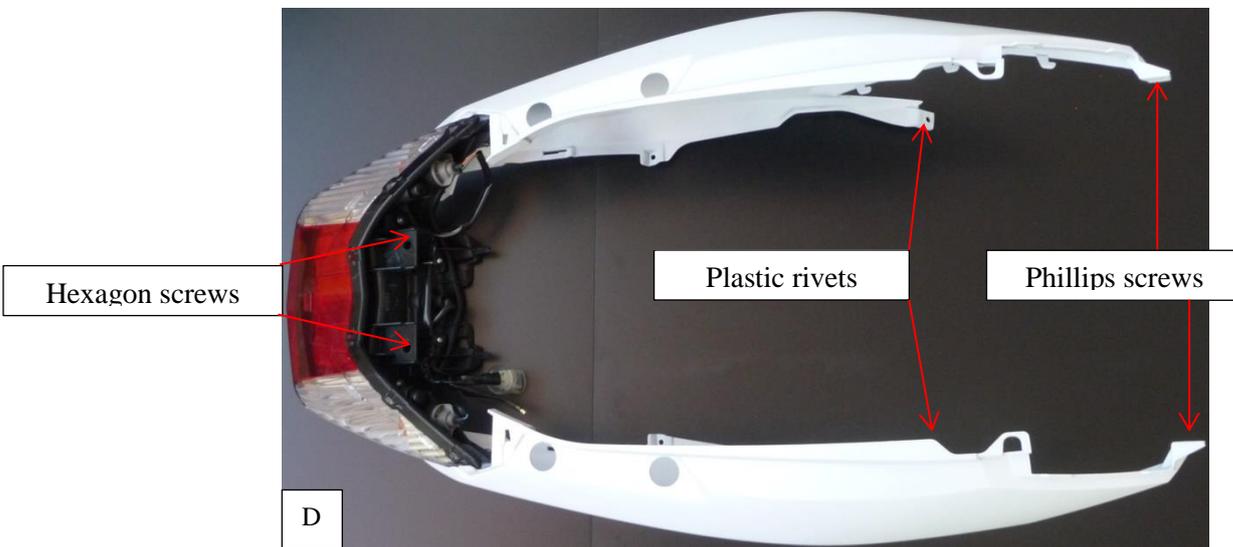
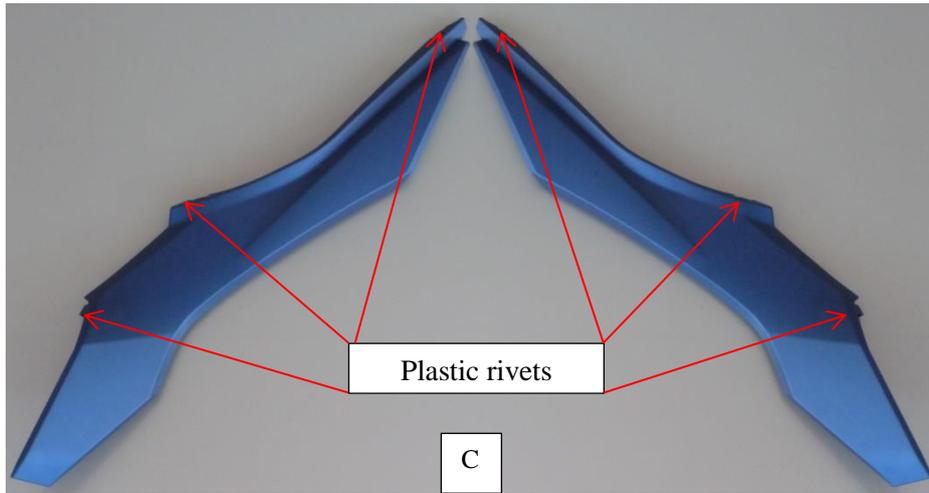
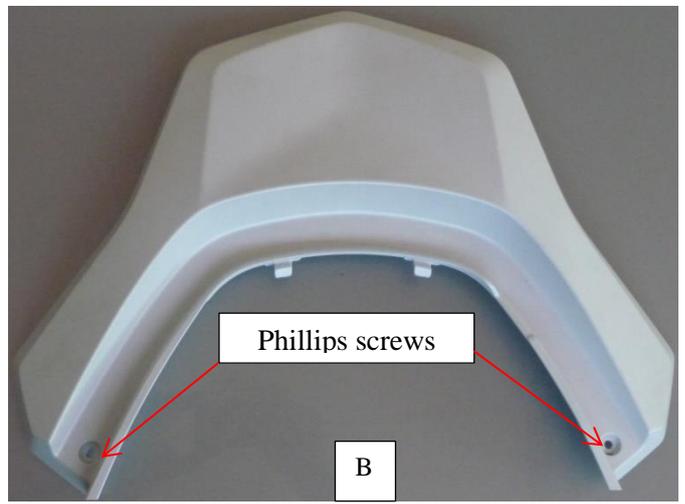
\* The mentioned label of motorbikes's manufacturers are indicated exclusively as a reference to Ermax accessories.

\* Care to excessive clampings which may damage or break our plastic accessories and aluminium screws.

\* Any deterioration of the parts due to the presence of any excessive load in the undertray will not be guaranteed.

\* A few tyres, faithful to ETRTO standards, may be in fact bigger and higher than dimensions engraved on the tyre (until + 10 mm). They may be **not compatible** with undertrays and rear huggers which we made with original tyres and whose dimensions correspond to these ones engraved on tyre.

\* Harden the rear shock absorber while drivings with load or on dented roads.

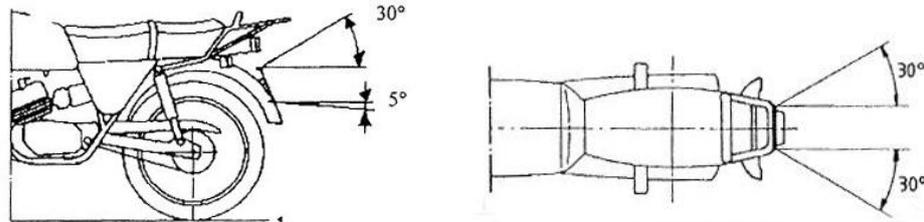


## INSTRUCTIONS DE MONTAGE D'APRES LES DIRECTIVES EUROPEENNES CONCERNANT LA SIGNALISATION ET LA PLAQUE D'IMMATRICULATION

Service qualité - Janvier 2013

### L'emplacement pour le montage de la plaque d'immatriculation

Visibilité  
géométrique  
à respecter :



Largeur de l'emplacement de la plaque : 280 mm - Hauteur de l'emplacement : 210 mm

La plaque doit avoir un angle inférieur à 30 degrés par rapport à la verticale

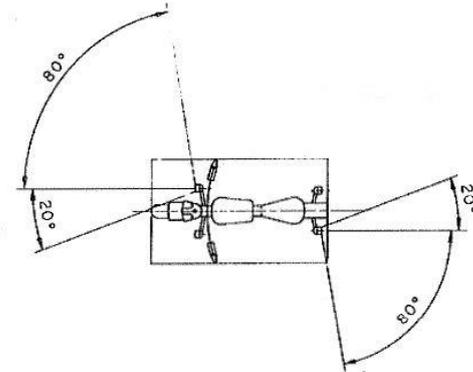
L'emplacement doit être compris entre 0,20 m et 1,5 m de hauteur

Se référer à la Directive 2009/62/CE ( ⚠ Attention aux mises à jour).

### La signalisation lumineuse

Tout motorcycle à 2 roues doit avoir à l'arrière :

- 2 feux indicateurs de direction, espacés à l'arrière d'au moins 180 mm, situés entre 350 mm et 1200 mm de hauteur et respectant la visibilité géométrique suivante :



- 1 feu stop
- 1 feu de position
- 1 dispositif d'éclairage de la plaque d'immatriculation
- 1 catadioptre non triangulaire

Aucune lumière blanche ne doit être visible vers l'arrière (sauf la marche arrière).

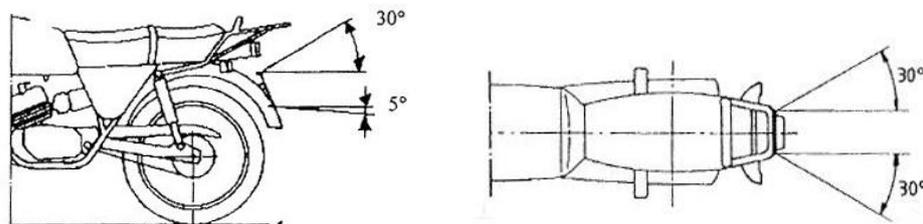
Se référer à la Directive 2009/67/CE ( ⚠ Attention aux mises à jour).

**FITTING INSTRUCTIONS IN ACCORDANCE  
WITH EUROPEAN DIRECTIVES  
RELATING TO MOTORCYCLE INDICATORS AND NUMBER PLATES**

Quality service - January 2013

**Requirements when fitting number plate**

Required  
geometric  
visibility :



Width of number plate location: 280 mm - Height of location : 210 mm

The number plate should have an angle of no more than 30 degrees in relation to the vertical

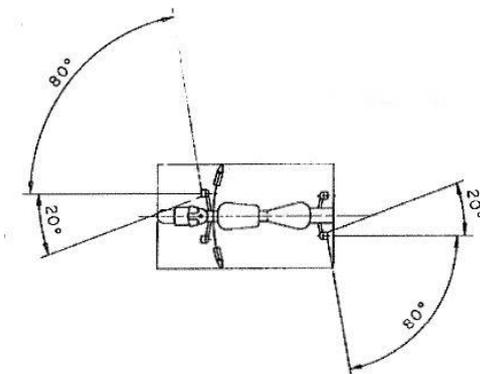
The plate location should be included between 0.20 m and 1.5 m high

Please refer to Directive 2009/62/CE ( ⚠ Please be aware of any updates).

**Illuminated indicators**

Every motorcycle should be equipped at the rear with:

- 2 lights to indicate direction (indicators), spaced at least 180 mm apart at the rear, located between 350 mm and 1200 mm high. These indicators are required to have the following geometric visibility :



- 1 brake light
- 1 side light
- 1 illuminating device for the number plate
- 1 non-triangular reflector

No white lights should be visible at the rear of the bike (with the exception of a reversing light)

Please refer to Directive 2009/67/CE ( ⚠ Please be aware of any updates).